

Canon EF LENS

EF70-200mm f/2.8L IS III USM



IMAGE STABILIZER
 ULTRASONIC

KOR
설명서

캐논 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

캐논의 EF70-200mm f/2.8L IS III USM은 EOS 카메라와 사용되는 텔레포토 렌즈입니다.

- “IS”는 이미지 스테빌라이저를 뜻합니다.
- “USM”은 초음파 모터의 줄임말입니다.

카메라 펌웨어

카메라에 사용되는 최신 펌웨어를 사용하십시오. 사용 중인 펌웨어의 최신 버전 여부 혹은 펌웨어 업데이트에 관한 상세 정보는 캐논 웹사이트를 참조하십시오.

설명서에서 사용되는 기호



렌즈 및 카메라의 고장 또는 파손 가능 사항



렌즈 사용 및 사진 촬영에 대한 추가 사항

안전관련 주의사항

카메라를 안전하게 사용하기 위한 주의사항. 주의사항을 잘 읽으십시오. 사용자 또는 다른 사람에게 가해질 수 있는 위험과 부상을 방지하기 위해 모든 세부사항을 확실하게 준수해 주십시오.

경고

사망이나 중상을 초래할 수 있는 위험에 관한 세부사항.

- 렌즈 또는 싱글 렌즈 리플렉스 카메라를 통해 태양이나 밝은 광원을 보지 마십시오. 시력을 잃을 수 있습니다. 렌즈를 통해 직접 태양을 보는 행위는 특히 위험합니다.
- 렌즈캡이 부착되지 않은 상태로 카메라 또는 렌즈 몸체를 햇빛 아래에 두지 마십시오. 렌즈가 햇빛을 응집시켜 화재가 발생할 수 있습니다.

주의

부상을 입을 수 있는 위험에 관한 세부사항.

- 고온 또는 저온 장소에 카메라를 두지 마십시오. 카메라가 과도하게 뜨거워지거나 차가워져 만졌을 때 화상이나 기타 부상을 입을 수 있습니다.

주의

물질적 손상을 초래할 수 있는 위험에 관한 세부사항.

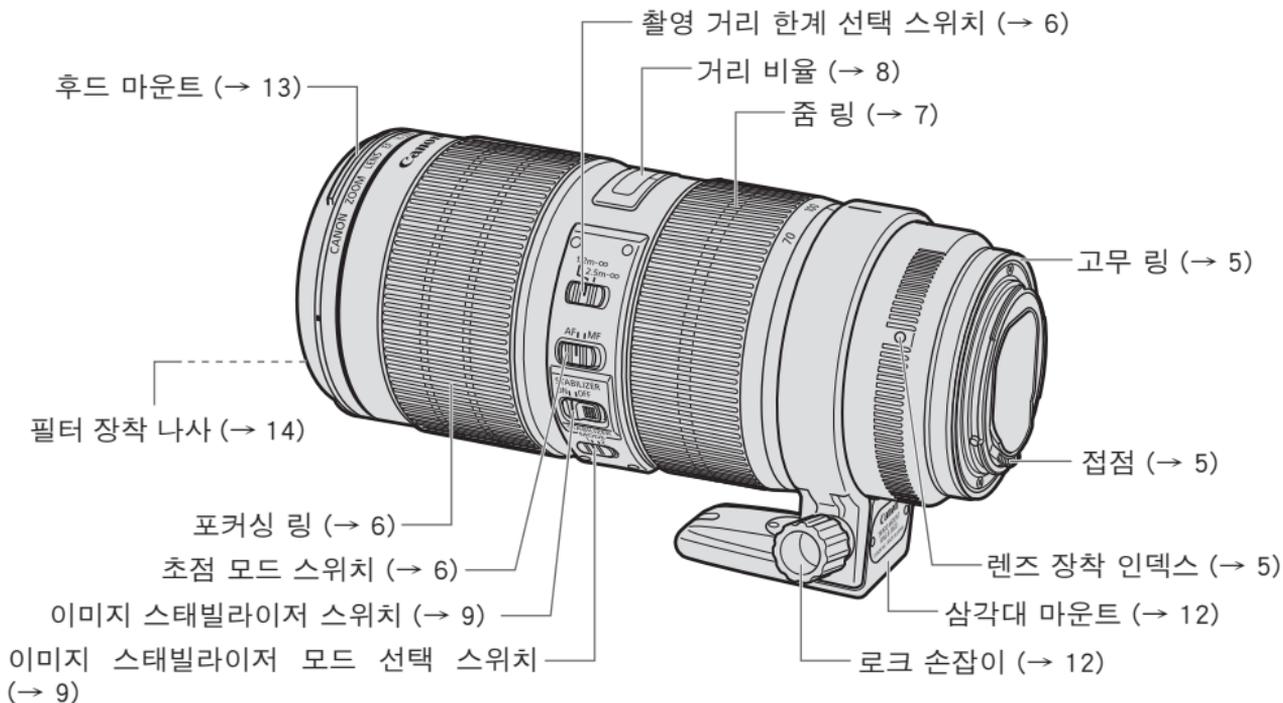
- 직사광선하의 자동차 실내와 같이 극도로 더운 곳에 렌즈를 방치하지 마십시오. 고온으로 인해 렌즈가 오작동하는 원인이 될 수 있습니다.

일반적인 주의사항

취급시 주의사항

- 렌즈를 추운 환경에서 더운 환경으로 옮기면, 렌즈면 또는 내부에 수분이 응집할 수 있습니다. 이런 경우, 렌즈를 공기가 통하지 않는 플라스틱 봉지에 넣어서 더운 환경으로 옮기십시오. 렌즈 온도가 안정된 다음 봉지에서 꺼내시면 됩니다. 더운 환경에서 추운 환경으로 옮길 때도 같은 방법을 사용하십시오.
- 카메라에 장착 시 렌즈를 손으로 잡아 줍니다. 삼각대에 장착 시에도 렌즈를 손으로 잡아 줘야 합니다.
- 또한 카메라의 사용설명서에 기재되어 있는 렌즈 관련 취급 주의사항을 잘 읽으십시오.

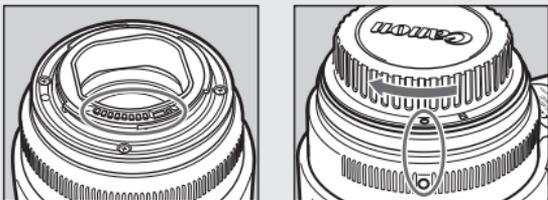
부품 명칭



● 상세한 정보는 괄호 안의 페이지 번호를 참조하십시오(→ **).

1. 렌즈의 장착 및 분리

렌즈의 장착 및 분리 방법은 해당 카메라의 설명서를 참조하십시오.

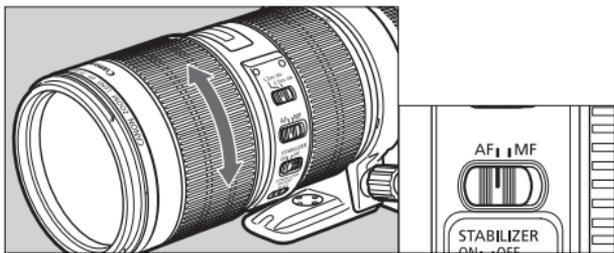


- 렌즈 표면과 접점부의 손상을 막기 위해, 렌즈를 분리한 후 후면을 위쪽으로 하여 보관하십시오.
- 접점부가 긁히거나 혹은 먼지, 지문 등이 묻게 되면 잘못된 연결이나 부식이 발생되며 이로 인해서 이상이 발생할 수 있습니다. 접점부에 먼지가 묻었을 경우, 부드러운 천을 이용하여 닦아줍니다.
- 렌즈를 분리할 때는 렌즈캡과 먼지캡을 부착 하십시오. 먼지캡을 부착할 때는 그림과 같이 렌즈 장착 인덱스와 먼지캡의 ○ 인덱스를 맞추어 시계방향으로 돌리십시오. 분리할 때는 반대 순서로 하시면 됩니다.



렌즈 마운트에는 방진성 및 방수성을 높이기 위한 고무 링이 마운트되어 있습니다. 고무 링에 따라 카메라의 렌즈 마운트 주위가 마모되는 경우가 있지만 이상은 없습니다. 고무 링이 마모된 경우는 캐논 서비스 센터에서 유료로 교체할 수 있습니다.

2. 초점 모드 설정

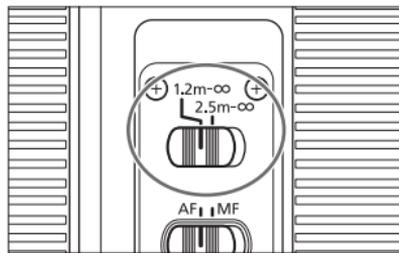


자동초점(AF)모드에서 촬영시에는 초점모드를 AF로 설정하십시오.

수동 초점(MF)만 사용하려면, 초점 모드를 MF로 전환하고 포커스 링을 돌려서 초점을 맞추십시오. 포커싱 링은 초점모드에 관계없이 항상 작동할 수 있습니다.

 AF 동작이 [ONE SHOT] 으로 설정되었을 경우, 셔터 버튼을 계속해서 절반 정도 눌러 자동 포커싱을 완 료시킨 후 수동 포커스가 가능합니다(상시 수동 포커스).

3. 촬영 거리 한계 변경

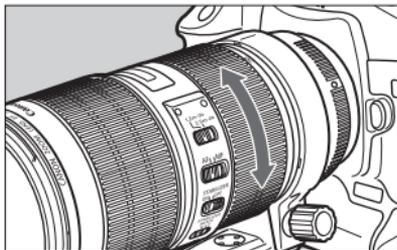


촬영 거리 한계를 스위치로 설정할 수 있습니다. 적절한 촬영 거리 한계를 설정하면 실제 초점 조절에 필요한 시간을 단축할 수 있습니다.

범위

1. 1.2 m - ∞
2. 2.5 m - ∞

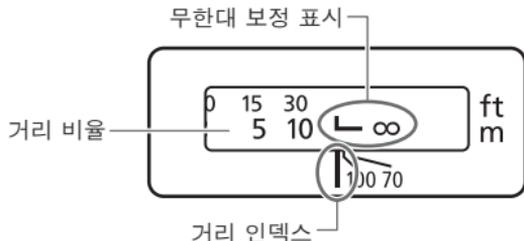
4. 줌



줌 기능을 사용하려면, 줌 링을 돌리십시오.

! 줌을 맞춘 다음에 초점을 맞춰야 합니다. 초점을 맞춘 후에 줌을 맞추면 초점이 달라질 수 있습니다.

5. 무한대 보정 표시

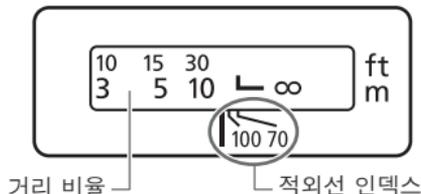


온도 변화에 의한 무한 초점 포인트의 변화를 보정하기 위해 무한대(∞) 위치에 차이가 있습니다. 보통의 온도에서의 무한대 위치는 거리 비율 L 기호의 수직선과 거리 인덱스가 정렬하는 곳입니다.

! 무한대 거리의 대상을 상대로 하는 정확한 수동 초점 조절을 위해서, 뷰 파인더를 통해서 관찰하거나, 또는 포커싱 링을 돌리면서 LCD 화면의 확대된 이미지*를 관찰하십시오.

* 라이브 뷰 촬영을 할 수 있는 카메라의 경우.

6. 적외선 인덱스



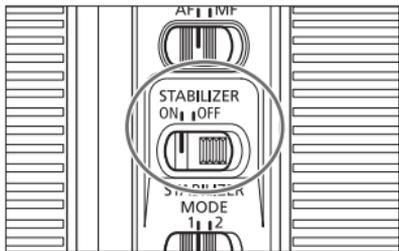
적외선 인덱스는 흑백 적외선 필름을 사용할 때, 초점 설정을 보정해 줍니다. 피사체에 수동으로 초점을 맞춘 다음, 촬영하기 전에 거리 인덱스가 지시하는 거리 비율을 해당 적외선 인덱스 마크로 초점 링을 돌려 조절하십시오.

! 일부 EOS 카메라는 적외선 필름을 사용하지 못합니다. 귀하의 EOS 카메라 설명서를 참조하십시오.

- !** 적외선 인덱스 위치는 800 nm 의 파장을 기준으로 합니다.
- 보상 값은 초점 길이(광각에서 길고, 망원에서 짧습니다)에 따라 다릅니다. 수동으로 보상 값을 설정하실 때는 100 mm 또는 70 mm 적외선 인덱스 위치를 가이드로 하십시오.
- 적외선 필름 사용시 제조사의 설명서를 참조하시기 바랍니다.
- 촬영 시 적색 필터를 사용하십시오.

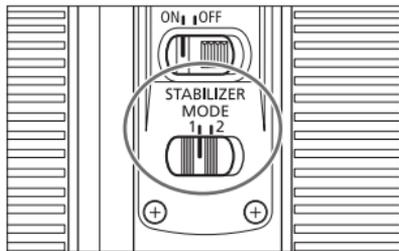
7. 이미지 스테빌라이저

이미지 스테빌라이저는 AF 및 MF 모드에서 사용이 가능합니다.



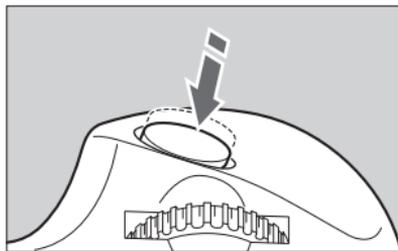
1 STABILIZER 스위치를 ON으로 설정합니다.

- 이미지 스테빌라이저를 사용하지 않으려면 스위치를 OFF로 설정하십시오.



2 이미지 스테빌라이저 모드를 선택합니다.

- MODE 1: 모든 방향에서의 흔들림을 보정해 줍니다. 이것은 주로 정지한 피사체를 촬영할 때 효과가 있습니다.
- MODE 2: 수평 방향으로 팔로우샷을 하는 동안 카메라의 수직 방향 흔들림을 보정하며, 수직 방향으로 팔로우샷을 하는 동안 카메라의 수평 방향 흔들림을 보정합니다.



3 셔터 버튼을 반누름하면 이미지 스테빌라이저가 작동을 시작합니다.

- 파인더 속의 영상이 안정된 상태인지 확인한 후, 버튼을 완전히 눌러 촬영을 합니다.

8. 이미지 스태빌라이저의 사용에 관한 팁

본 렌즈의 이미지 스태빌라이저는 다음과 같은 조건에서 핸드헬드 촬영시 효과적입니다.

■ MODE 1(모드 1)



ON(온)

OFF(오프)

- 해질 무렵이나 또는 실내에서와 같이 배경이 어두운 경우.
- 전시장이나 공연장과 같이 플래시 촬영이 금지된 장소.
- 발디딤이 불안한 경우.
- 고속 셔터 스피드 설정을 사용할 수 없는 경우.

■ MODE 2(모드 2)



ON(온)

OFF(오프)

- 이동하는 사물을 패닝으로 촬영하는 경우.

이미지 스테빌라이저의 사용에 관한 팁

- 이미지 스테빌라이저는 피사체가 움직여서 발생하는 흔들림은 보정하지 못합니다.
- 벌브 설정(장시간 노출) 촬영시에는 STABILIZER 스위치를 OFF로 설정하십시오. STABILIZER 스위치를 ON으로 설정하고 이미지 스테빌라이저 기능을 사용하면 오류의 원인이 될 수 있습니다.
- 이미지 스테빌라이저는 다음과 같은 상황에서 비효과적일 수 있습니다:
 - 심하게 흔들리는 차량에서 촬영할 때.
 - MODE 1에서 팬 촬영을 위해 카메라를 심하게 움직일 때.
 - MODE 2에서 팔로우샷 이외의 기술을 사용해서 촬영할 때.
- 이미지 스테빌라이저가 작동 중일 때는 이 기능이 꺼져 있는 통상의 촬영보다 더 많은 전력을 소모하므로 촬영 가능한 사진 매수나 동영상 시간이 줄어듭니다.
- 이미지 스테빌라이저는 손을 셔터 버튼에서 떼는 후에도 약 2초 동안 작동합니다. 이미지 스테빌라이저가 작동하는 동안 렌즈를 제거하지 마십시오. 고장 원인이 됩니다.
- EOS-1V/HS, 3, 30/33, 30V/33V, 50/50E, 300, IX, IX7, D30에서는 셀프 타이머 작동 중에 이미지 스테빌라이저는 작동하지 않습니다.



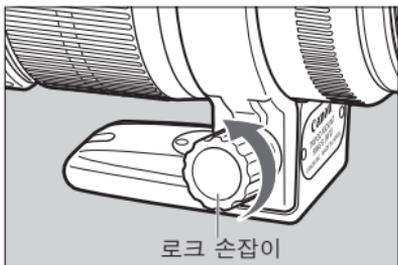
- 삼각대를 사용해도 이미지를 안정화시킵니다. 그렇지만, 삼각대의 종류와 촬영 조건에 따라서는 때때로 이미지 스테빌라이저를 끄는 것이 더 나을 수도 있습니다.
- 모노포드로 촬영한다 하더라도 이미지 스테빌라이저는 핸드헬드 촬영과 동일한 효과를 제공합니다. 하지만 촬영 환경에 따라서는 이미지 스테빌라이저 효과가 줄어들 수 있습니다.
- 이미지 스테빌라이저 기능은 EF12 II/EF25 II 익스텐션 튜브, EF1.4X III/EF2X III 익스텐더와 함께 렌즈가 사용될 때도 작동합니다.
- 카메라에 따라서는 셔터가 작동한 후 등 이미지가 흔들리는 경우가 있습니다. 단 이것은 촬영 내용에는 영향을 미치지 않습니다.
- 카메라의 사용자 정의 기능을 사용하여 AF 버튼을 새로 지정하면, 이미지 스테빌라이저는 새로 지정된 AF 버튼을 통해 작동이 가능합니다.

9. 삼각대 마운트

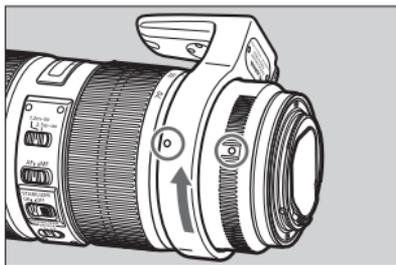
포함된 B (W II) 삼각대 마운트 링과 함께 본 렌즈를 사용할 수 있습니다.

분리

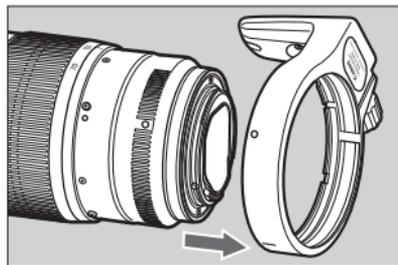
먼저 렌즈를 카메라에서 분리한 다음, 렌즈에서 삼각대 마운트를 아래와 같이 분리하십시오. 장착시에는 아래 순서의 반대로 하시면 됩니다.



1 방향 로크 손잡이를 풀니다.



2 삼각대 마운트를 돌려서 삼각대 마운트 장착 인덱스와 렌즈 장착 인덱스를 정렬합니다.



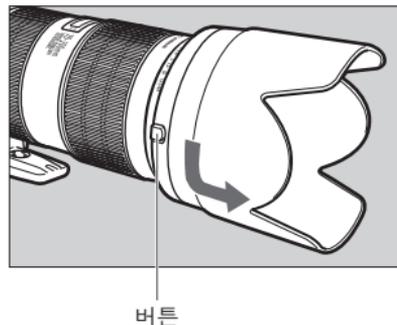
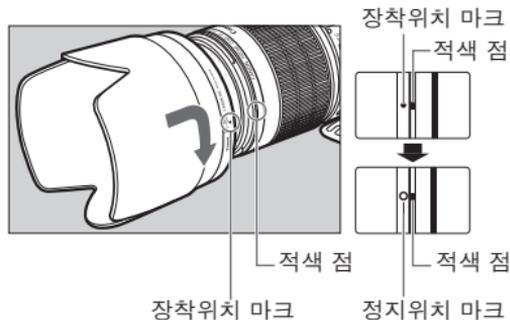
3 삼각대 칼라를 렌즈의 후면에서 분리합니다.

삼각대 조정

삼각대의 로크 손잡이를 돌려서 풀면, 이미지 설정을 위해 모든 수직, 수평 위치로 카메라를 회전시킬 수 있습니다.

10. 후드

ET-87 후드는 불필요한 빛을 차단하고 렌즈 앞면을 비나 눈, 먼지로부터 보호해 줍니다.



● 장착하기

빨간색의 결합 위치 표시를 렌즈 앞 부분의 빨간색 점이 있는 후드에 정렬시킨 후 클릭 소리가 들릴 때까지 후드를 화살표 방향으로 돌립니다.

● 제거하기

후드를 제거하려면 측면의 버튼을 누른 상태에서 후드의 장착위치 마크가 렌즈 전면의 적색 점과 일치할 때까지 화살표 방향으로 후드를 돌리십시오.

후드를 반대 방향으로 렌즈에 부착하여 보관하실 수 있습니다.



- 후드를 올바르게 장착하지 않으면 비네팅(사진 주변이 어두워짐)이 발생할 수 있습니다.
- 후드의 장착 및 제거 시 후드의 베이스 부위를 잡고 돌리십시오. 후드의 앞 부분을 잡고 돌리면 후드가 변형될 수 있습니다.

11. 필터 (별도판매)

렌즈 앞면에 있는 필터 장착 나사에 필터를 장착할 수 있습니다.

- 하나의 필터만 장착할 수 있습니다.
- 필터 편광이 필요한 경우 Canon 원형 편광 필터 PL-C B (77 mm)를 사용하십시오.
- 편광 필터를 조절하려면 우선 렌즈 후드를 분리하십시오.

12. 클로즈업 렌즈 (별도판매)

500D (77 mm) 클로즈업 렌즈를 사용하면, 클로즈업 사진을 찍을 수 있습니다.

확대 배율은 0.14x ~ 0.60x입니다.

- 클로즈업 렌즈 250D 는 크기 때문에 장착이 불가능 합니다.
- 정확하게 초점을 맞추기 위해서 MF 모드를 권장합니다.

13. 익스텐션 튜브 (별도판매)

확대 샷을 위해 익스텐션 튜브 EF12 II 또는 EF25 II를 장착할 수 있습니다. 촬영 거리 및 확대율은 다음과 같습니다.

		촬영 거리 한계(mm)		배율(×)	
		근접	장거리	근접	장거리
EF12 II	70mm	538	628	0.23	0.17
	200mm	998	3404	0.28	0.06
EF25 II	70mm	400	406	0.42	0.38
	200mm	862	1740	0.36	0.14

- 정확하게 초점을 맞추기 위해서 MF 모드를 권장합니다.

14. 익스텐더 (별도판매)

익스텐더 EF1.4× III 또는 EF2× III 사용 시의 렌즈 사양은 다음과 같습니다.

항목		EF1.4X III 익스텐더 장착시	EF2X III 익스텐더 장착시
초점거리 (mm)		98 - 280	140 - 400
조리개		f/4 - 45	f/5.6 - 64
보기 각도	대각:	25 ° 20' - 8 ° 50'	16 ° 20' - 6 ° 10'
	수직:	13 ° 50' - 4 ° 55'	9 ° 10' - 3 ° 30'
	수평:	20 ° 50' - 7 ° 20'	13 ° 40' - 5 ° 10'
최대 확대율		0.30	0.44

- 익스텐더를 렌즈에 부착한 후 렌즈를 카메라에 부착합니다. 제거하려면 반대 순서로 합니다. 카메라에 익스텐더를 먼저 부착하면 에러가 발생할 수 있습니다.
- 한 개의 익스텐더만 사용이 가능합니다.

- EF1.4X III/EF2X III 익스텐더 장착시, 자동 초점조절은 계속됩니다.
- 익스텐더를 장착하면 적절한 제어를 유지할 수 있도록 설계상 AF 속도가 느려집니다.

사양

초점 거리/조리개	70-200mm f/2.8
렌즈 구성	19 그룹, 23 부분
최소 조리개	f/32
보기 각도	대각: 34° - 12°, 수직: 19° 30' - 7°, 수평: 29° - 10°
최소 촬영 거리	1.2 m
최대 확대율	0.21x (200 mm 에서)
보기 영역	308 x 463 - 115 x 171 mm (1.2 m 에서)
필터 구경	77 mm
최대 직경 x 길이	88.8 x 199 mm
무게	약 1480 g
후드	ET-87
렌즈 캡	E-77 II
케이스	LZ1326

- 렌즈 길이는 마운트 면에서 렌즈 정면 끝까지의 거리입니다. 렌즈 캡 및 먼지캡깅 장착 시에는 24.2 mm를 추가합니다.
- 크기와 무게는 따로 표기되지 않는 한, 렌즈 자체에만 의미가 있습니다.
- 조리개 설정은 카메라에서 지정됩니다.
- 모든 데이터는 캐논사의 기준에 의거하여 측정됨.
- 제품 사양 및 외장은 통보없이 변경될 수 있습니다.

Canon